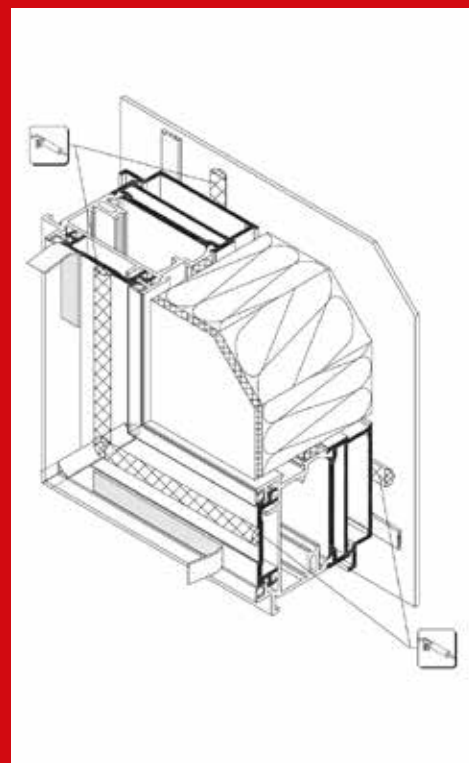


WICSTYLE 75 evo

Paneldøre

Panel door



Limningsvejledning for overlappende paneler til døre 01.2018
Bonding instructions for leaf overlapping door infills



Data og vejledninger i denne dokumentation svarer til de oplysninger, vi havde kendskab til ved deadline for print. Vi påtager os intet ansvar for de oplysninger, som dokumentationen indeholder, medmindre fejlene er bevidste eller kan tilskrives grov uagtsomhed fra virksomhedens side.

De produkter og anvendelser, som er vist og beskrevet i disse dokumenter, er designet til specialvirksomheder. Alle beskrivelser er angivet som en service, uden tilsagn om juridisk ansvar, og fritager ikke brugeren fra pligten til at tjekke, at et produkt eller en anvendelse er egnet til det specifikke tiltænkte formål. Det forudsættes, at brugerne har den specialviden, som er sædvanlig for branchen, samt kendskab til den sidste nye teknologi, og derfor er disse ikke særskilt beskrevet eller forklaret.

Brugen af varemærket WICONA er kun tilladt, hvis der udelukkende anvendes konstruktionselementer, som er en del af de gældende WICONA-profilsortimenter (profiler, tilbehør og beslag). Disse elementer eller komponenters ægthed og designmæssige ensartethed kan konstateres ved at tjekke de relevante mærkninger på disse dele. WICONA-systemer udviklet og testet af Hydro Building Systems til facader, vinduer og døre er endeligt godkendt via retmæssige afprøvninger og testcertifikater fra anerkendte institutter. For alle bearbejdningsvirksomheder er disse testcertifikater og dokumenter obligatoriske som retningslinjer for arbejdets udførelse. Hydro Building Systems er ikke ansvarlig for eventuelle defekter, som bliver synlige på WICONA-facader, -vinduer og -døre, hvis disse skyldes anvendelse af dele, som ikke hører til systemet eller manglende vedligeholdelse af disse produkter. De tilhørende testcertifikater mister endvidere deres gyldighed for disse elementers vedkommende. Vær også opmærksom på afsnittet "Vigtige oplysninger" i introduktionen til vores profilsortimenter og retningslinjer for bearbejdning. Ethvert salg er fra vores side underlagt disse standard salgsbetingelser samt eventuelle særlige og specifikke betingelser, der er nævnt i vores gældende prislistor og på faktura.

Hydro Building Systems

® = registreret varemærke
Hydro Building Systems

The data and instructions contained in this documentation correspond to the information known to us at the time of printing. There is no liability on our part for the information contained herein, unless the errors are deliberate on our part or attributable to gross negligence by our company.

The products and applications shown and described in these documents are designed for specialist companies. All descriptions are provided as a service, without admitting legal responsibility, and do not release the user from the need to check that a product or application is suitable for the particular purpose envisaged. Specialist knowledge customary in this branch of business and awareness of the latest technology are assumed and consequently are not separately described or explained.

Use of the trademark WICONA® is permitted only if the structural parts included in the applicable WICONA profile programmes (profiles, accessories and fittings) are exclusively used. The genuineness of the items or parts and the uniformity of the design is identifiable by the corresponding markings on these parts. WICONA systems developed and tested by Sapa Building Systems for facades, windows and doors are ultimately qualified by the appropriate tests and test certificates from recognised institutes. Each processing company is subject to these test certificates and documentation as mandatory work guideline specifications. Sapa Building Systems is not liable for any defects visible on WICONA facades, windows and doors and attributable to the use of parts not belonging to the system or to a lack of maintenance of these products. The corresponding test certificates also lose their validity for these items. Please also note the "Important indications" in the opening sections of our profile programmes and processing guideline specifications. All our sales are subject to these standard terms of sale and to any particular and specific conditions mentioned in our price lists in force and invoices.

Hydro Building Systems

® = registered trademarks
Hydro Building Systems



- ① 1 Sika® Glazing Tape Prefix (20 m)
- ② 2 Sika® uldfiltsapplikatorer
- ③ 2 patroner Sikaflex®-221 (300 ml hver)
- ④ 1 slibedug, meget fin
- ⑤ 1 dåse Sika® Primer-206 G+P (30 ml)
- ⑥ 4 Sika® aktivatorpuder
- ⑦ 2 V-skårne limdyser

- ① 1 Sika® Glazing Tape Prefix (20 m)
- ② 2 Sika® woolen felt applicators
- ③ 2 cartridges Sikaflex®-221 (300 ml each)
- ④ 1 abrasive fleece very fine
- ⑤ 1 tin Sika® Primer-206 G+P (30 ml)
- ⑥ 4 Sika® activator pads
- ⑦ 2 V-Cut adhesive nozzles

VIGTIGE OPLYSNINGER

- Ved limning af panelfyldningen skal man sørge for en stabil, ren og plan overflade.
- Før arbejdet påbegyndes, skal man kontrollere udløbsdatoen på de leverede komponenter.
- For information og vejledning om sikker håndtering, opbevaring og bortskaffelse af kemiske produkter henvises brugerne til de seneste sikkerhedsdatablade (MSDS), der indeholder fysiske, miljømæssige, toksikologiske og andre sikkerhedsrelaterede data. Du kan downloade det aktuelle sikkerhedsdatablad på www.sika.com.
- Nedenstående oplysninger, navnlig anbefalingerne for påføring og anvendelse af Sika-produkter, er baseret på vores viden og erfaringer under normale forhold og forudsætter, at produkterne opbevares og anvendes korrekt. Intet erstatningsansvar kan udledes af disse oplysninger. På grund af varierende materialer og underlag samt andre faktiske arbejdsforhold, kan der aldrig gives nogen garanti for arbejdsresultatet eller udledes noget juridisk erstatningsansvar, enten på grundlag af disse oplysninger eller mundtlig rådgivning, medmindre der er tale om forsætlige handlinger eller grov uagtsomhed fra vores side. I denne forbindelse skal brugeren skriftligt dokumentere, at al viden, som er nødvendig for at Sika kan udføre en korrekt og vellykket evaluering, er blevet leveret fuldstændigt og rettidigt til Sika. Brugeren har pligt til at tjekke produkternes egnethed til det tiltænkte formål. Produktspecifikationer kan ændres uden forudgående varsel. Tredjeparts rettigheder skal respekteres. Det seneste lokale produktdatablad, som kan bestilles hos din lokale Sika-afdeling eller downloades via internettet på www.sika.com, er gældende.

IMPORTANT INDICATIONS

- *For the bonding of the panel infill, please pay attention to a stable, clean and even surface.*
- *Please pay attention to the date of minimum durability of the supplied components before starting the work.*
- *For information and advice on the safe handling, storage and disposal of chemical products, users shall refer to the most recent Safety Data Sheet (SDS) containing physical, ecological, toxicological and other safety-related data. You can download the actual Safety Data Sheet on www.sika.com.*
- *The following information, especially the recommendations for applying and using the Sika products, are based on our knowledge and experience in normal conditions and provided the products were stored and used properly. No claims can be derived from this information. Because of different materials and substrates as well as other actual work conditions, no warranty on the work outcome or liability from any legal relationship can ever be justified neither from this information nor any oral advice unless we are guilty of intent or gross negligence. Here the user must prove in writing that all knowledge that is necessary for a proper and promising evaluation by Sika have been supplied completely and in time to Sika. The user has to check the products for their suitability for the intended use. Product specifications are subject to amendments without notice. Rights of third parties must be observed. The latest local Product Data Sheet, which should be requested from the local Sika subsidiary or can be downloaded on the Internet at www.sika.com, is applicable.*



1. Slibning af limfladerne på dørfyldning og dørbladsprofil
Abrading of the bonding surfaces of door infill and leaf profile

Slib limfladerne på dørbladets ramme og dørfyldningen med polyesterslibedug (meget fin), indtil hele overfladen er ru.

Grind the bonding surfaces of the door leaf frame and the door infill with the polyester abrasive fleece very fine until the whole surface is roughened.



2. Rengøring af dørbladsramme og fyldning
Cleaning of leaf frame and infill

Fjern slibestøv fra dørbladets ramme og dørfyldningen med et stykke rent, fnugfrit papirvæv.

Wipe away grinding dust from the door leaf frame and the door infill with a clean, fluff-free paper fleece.



3. Forberedelse af aktivator
Preparation activator

Tag aktivatorpuden i begge hænder og bræk glasrøret med fingrene.

Take the activator pad with both hands and break the glass tube with the fingers.



4. Aktivering af limfladen på dørbladsrammen
Activation of the bonding surface of the leaf frame

Rengør og aktivér limfladen på dørbladets ramme ved at gnide aktivatorpuden hen over den i én retning.

Clean and activate the bonding surface of the door leaf frame by wiping it in one direction with the activator pad.



5. Udluftning af aktivator *Airing of activator*

Udluftningstiden efter rengøring bør være mindst 10 minutter og højst 2 timer.

The airing time after the cleaning should be at least 10 minutes and not exceed 2 hours.

* De omgivende forhold og temperaturen har betydning for udluftningstiden: over +15 °C: 10 min.; under +15 °C: 30 min; maksimalt 2 timer.
Environmental conditions and temperature influence the airing time: above +15°C: 10 min; under +15 °C: 30 min; maximum 2 hours.



6. Primer *Primer*

Omryst grundigt Sika® Primer 206 G+P, indtil man tydeligt kan høre metalkuglen rasle i aluminiumdåsen.

Shake well the Sika® Primer 206 G+P, the metal ball hitting the aluminium tin should be clearly heard.



7. Påføring af primer *Apply primer*

Påfør Sika® Primer 206 G+P på dørbladets ramme med den medfølgende uldfiltsapplikator. Uldfiltsapplikatoren kan tilpasses til den nødvendige form.

Apply Sika® Primer 206 G+P on the door leaf frame with the included woolen felt applicator. The woolen felt applicator can be shaped according to the required geometry.

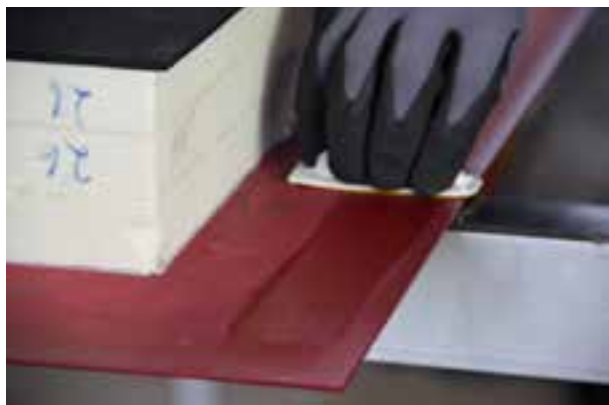


8. Udluftning af primer *Airing primer*

Udluftningstiden efter priming bør være mindst 10 minutter og højst 2 timer.

The airing time after the priming should be at least 10 minutes and not exceed 2 hours.

* De omgivende forhold og temperaturen har betydning for udluftningstiden: over +15 °C: 10 min.; under +15 °C: 30 min; maksimalt 2 timer.
Environmental conditions and temperature influence the airing time: above +15°C: 10 min; under +15 °C: 30 min; maximum 2 hours.



9. Aktivering af limfladerne på fyldningen Activation of the bonding surfaces of the infill

Tag endnu en aktivatorpude i begge hænder og bræk glasrøret med fingrene. Dørfyldningen rengøres og aktiveres ved at glide den anden aktivatorpude hen over den i én retning.

Take a second activator pad in both hands and break the glass tube with the fingers. The cleaning and activating of the door infill is done with the second activator pad wiping in one direction.

10. Udluftning af aktivator Airing of activator

Udluftningstiden efter rengøring bør være mindst 10 minutter og højst 2 timer.

The airing time after the cleaning should be at least 10 minutes and not exceed 2 hours.

* De omgivende forhold og temperaturen har betydning for udluftningstiden: over +15 °C: 10 min.; under +15 °C: 30 min; maksimalt 2 timer.
Environmental conditions and temperature influence the airing time: above +15°C: 10 min; under +15 °C: 30 min; maximum 2 hours.



11. Påføring af primer Apply primer

Påfør Sika® Primer 206 G+P på aktiveringen af dørfyldningen med den medfølgende uldfiltsapplikator.

Apply Sika® Primer 206 G+P on the activation of the door leaf infill using a woolen felt applicator.

Vigtigt: Sørg for at den påførte primer mellem dørramme og dørfyldning har nøjagtige dimensioner!

Important: please check dimensional accuracy of the primer application between leaf frame and door infill!

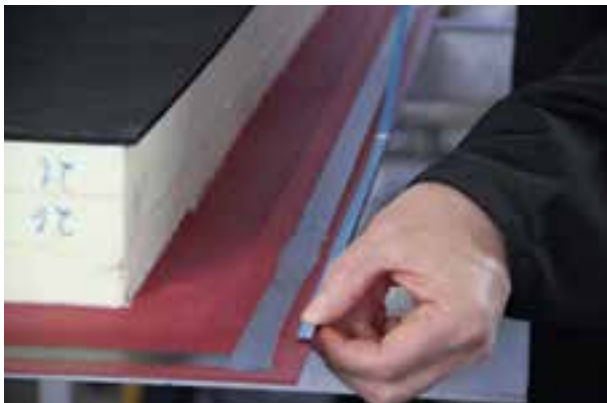


12. Udluftning af primer Airing of primer

Udluftningstiden efter priming bør være mindst 10 minutter og højst 2 timer.

The airing time after the priming should be at least 10 minutes and not exceed 2 hours.

* De omgivende forhold og temperaturen har betydning for udluftningstiden: over +15 °C: 10 min.; under +15 °C: 30 min; maksimalt 2 timer.
Environmental conditions and temperature influence the airing time: above +15°C: 10 min; under +15 °C: 30 min; maximum 2 hours.



13. Montering af tape

Application of the adhesive tape

Den dobbeltklæbende tape Sika® Glazing Tape Prefix monteres langs yderkanten af dørfyldningens dæklag. Dermed opnås en ensartet limtykkelse samt en visuelt pæn afslutning.

The double sided adhesive tape Sika® Glazing Tape Prefix is applied to the outer edge of the covering layer of the door infill. This results in an even thickness of the adhesive and also a clean finish.



14. Påføring af lim

Application of the adhesive

Påfør limen Sikaflex®-221 som en trekantet limstreng på dørfyldningen. Limen påføres parallelt med tapen.

Apply the adhesive Sikaflex®-221 as triangular adhesive bead on the door leaf infill. The adhesive is being applied parallel to the adhesive tape.

Tip: Vip det ene ben på den V-skårne dyse til den ene side, og lad det glide langs tapen for at opnå en enkel og ren limpåføring.

Tip: kink the nozzle guiding aid to one side and glide along the adhesive tape in order to obtain an easy and clean bead.



Dørfyldningen og dørbladets ramme skal samles og presses sammen senest 10 minutter efter, at limpåføringen er påbegyndt!

Door leaf infill and leaf frame must be joined and pressed together within 10 minutes after starting to apply the adhesive!



15. Strip beskyttelsesfolien af i hjørneområdet

Peel protection foil from corner area

Træk omkring 10 cm af skillefolien (beskyttelsesfolie) fra enderne af den dobbeltklæbende tape og fold dem som lasker i retning mod beslagfalsen.

Pull off about 10 cm of the separation foil (protection foil) from ends of the double sided adhesive tape and fold them as a tab towards the hardware rebate.



16. Anbring afstandsholdere *Position spacers*

Anbring afstandsholdere i hjørneområdet af dørfyldningen (f.eks. 5 mm PP-klodser). Afstandsholderne fungerer som positioneringshjælp og gør justering af dørrammen på den dørbladsdækkende fyldning nemmere.

Place spacers in the corner areas of the door leaf infill (f. ex. 5 mm PP blocks). The spacers act as positioning aid and make the adjustment of the leaf frame on the leaf covering door infill easier.



17. Justering af panel *Adjusting of the panel*

Anbring dørrammen på dørfyldningen.

Position the leaf frame on the door leaf infill.



18. Fjernelse af skillefolie *Removing of the separation foil*

Fjern nu skillefolien (beskyttelsesfolie) fuldstændigt fra den dobbeltklæbende tape.

Remove now the separation foil (protection foil) of the double sided adhesive tape completely.



19. Fjernelse af afstandsholdere og sammenpresning *Removing the spacers and press down*

Fjern afstandsholderne og pres dørfyldningen og rammen sammen med et jævnt, manuelt pres.

Remove the spacers and then press with an even hand pressure the door leaf infill and the frame together.



20. Slibning af dækplade *Abrasion of the covering sheet*

Slib dørbladet og fjern slibestøvet med en ren, fnugfri klud.

Grind the door leaf and remove the grinding dust using a clean, fluff-free cloth.

* De omgivende forhold og temperaturen har betydning for udluftningstiden: over +15 °C: 10 min.; under +15 °C: 30 min; maksimalt 2 timer.
Environmental conditions and temperature influence the airing time: above +15°C: 10 min; under +15 °C: 30 min; maximum 2 hours.



21. Aktivering af limflader *Activation of the bonding surfaces*

Activation of the bonding surfaces
Aktivér dørrammen ved hjælp af en aktivatorpude. Bræk glasrøret af en Sika® aktivatorpude, og gnid limfladen med den i én retning; det både rengør og forbehandler overfladen på samme tid.

Activate the door frame using an activator pad. For this break the glass tube of the Sika® Aktivator-Pad and wipe the adhesion surface clean in one direction, pretreating it at the same time.



22. Udluftning af aktivator *Airing of activator*

Udluftningstiden efter rengøring bør være mindst 10 minutter og højst 2 timer.

The airing time after the cleaning should be at least 10 minutes and not exceed 2 hours.



23. Påføring af primer Apply primer

Påfør Sika® Primer 206 G+P med uldfiltsapplikatoren på dørbladets markerede limflader

Apply the Sika® Primer 206 G+P using the woolen felt applicator on the marked bonding surfaces of the door leaf.

* De omgivende forhold og temperaturen har betydning for udluftningstiden: over +15 °C: 10 min.; under +15 °C: 30 min; maksimalt 2 timer.
Environmental conditions and temperature influence the airing time: above +15°C: 10 min; under +15 °C: 30 min; maximum 2 hours.

Vigtigt: Sørg for at den påførte primer mellem dæklag og bæreprofil har nøjagtige dimensioner!

Important: please keep to the dimensional accuracy on the covering layer and the carrier profile!



24. Udluftning af primer Airing of primer

Udluftningstiden bør være mindst 10 minutter og højst 2 timer.

The airing time should be at least 10 minutes and not exceed 2 hours



25. Aktivering af bæreprofil Activation of the support profile

Tag aktivatorpuden i begge hænder og bræk glasrøret med fingrene. Limfladerne gnides i én retning med den våde aktivatorpude for rengøring og aktivering.

Take the activator pad with both hands and break the glass tube with the fingers. The adhesive surfaces are wiped in one direction with the wet activator pad for cleaning and activating.

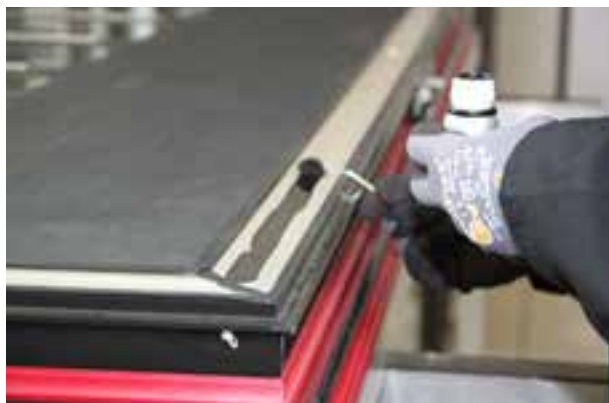


26. Udluftning af aktivator Airing of activator

Udluftningstiden efter rengøring bør være mindst 10 minutter og højst 2 timer.

The airing time after the cleaning should be at least 10 minutes and not exceed 2 hours.

* De omgivende forhold og temperaturen har betydning for udluftningstiden: over +15 °C: 10 min.; under +15 °C: 30 min; maksimalt 2 timer.
Environmental conditions and temperature influence the airing time: above +15°C: 10 min; under +15 °C: 30 min; maximum 2 hours.



27. Påføring af primer *Apply primer*

Påfør Sika® Primer 206 G+P på bæreprøflets klæbeflader med en uldfiltsapplikator.

Apply Sika® Primer 206 G+P on the adhesive surfaces of the carrier profile with a woolen felt applicator.

* De omgivende forhold og temperaturen har betydning for udluftnings-tiden: over +15 °C: 10 min.; under +15 °C: 30 min; maksimalt 2 timer.
Environmental conditions and temperature influence the airing time: above +15°C: 10 min; under +15 °C: 30 min; maximum 2 hours.



28. Udluftning af primer *Airing primer*

Udluftningstiden bør være mindst 10 minutter og højst 2 timer.

The airing time should take at least 10 minutes and not exceed 2 hours



29. Montering af tape *Applying the adhesive tape*

Den dobbeltklæbende tape Sika® Glazing Tape Prefix monteres på de anodiserede bæreprøfler.

Apply the doubled sided adhesive tape Sika® Glazing Tape Prefix on the anodized carrier profiles.



30. Påføring af lim *Application of adhesive*

Påfør limen Sikaflex®-221 som en trekantet limstreng på de anodiserede bæreprøfler. Limen påføres parallelt med tapen.

Apply the adhesive Sikaflex®-221 as triangular adhesive bead on the anodized carrier profiles. The adhesive is being applied parallel to the adhesive tape.

Tip: Vip det ene ben på den V-skårne dyse til den ene side, og lad det glide langs tapen for at opnå en enkel og ren limpåføring.

Tip: *kink the nozzle guiding aid to one side and glide along the adhesive tape in order to obtain an easy and clean bead.*



31. Strip beskyttelsesfolien af i hjørneområdet Peel protection foil from corner area

Træk omkring 10 cm af skillefolien (beskyttelsesfolie) fra enderne af den dobbeltklæbende tape og fold dem som lasker i retning mod beslagfalsen.

Pull off about 10 cm of the separation foil (protection foil) from ends of the double sided adhesive tape and fold them as a tab towards the hardware rebate.



32. Anbring afstandsholdere Position spacers

Anbring afstandsholdere i hjørneområdet af dørfyldningen (f.eks. 5 mm PP-klodser). Afstandsholderne fungerer som positioneringshjælp og gør justering af dørrammen på den dørbladsdækkende fyldning nemmere. Strip beskyttelsesfolien af tapen og justér positionen.

Place spacers in the corner areas of the door leaf infill (f. ex. 5 mm PP blocks). The spacers act as positioning aid and make the adjustment of the leaf frame on the leaf covering door infill easier. Peel off the protection foil from the adhesive tape and adjust position.



33. Saml dørblad og ramme Join door leaf and frame

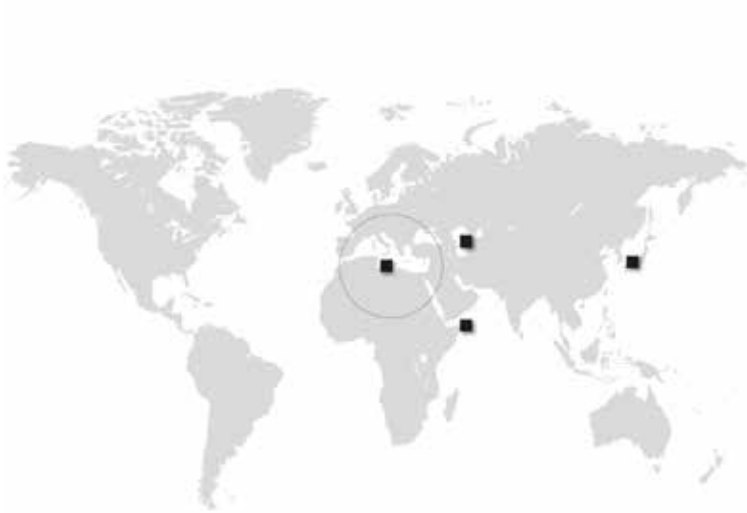
Dørrammen og dørbladet samles. Pres de to komponenter sammen med et jævnt, manuelt pres. Sørg for at opnå en ensartet fugebredde hele vejen rundt.

Join the door leaf with the leaf frame. Press with an even hand pressure the two components together. Pay attention to an even surrounding gap width.



SØRG FOR AT DØREN HVILER PÅ ET PLANT OG FAST UNDERLAG UNDER HÆRDNINGEN. I MODSAT FALD KAN EN DØR UDEN FORVRIDNINGER IKKE GARANTERES. DØREN KAN TRANSPORTERES EFTER EN PERIODE PÅ 24 TIMER.

PLEASE MAKE SURE THAT THE DOOR IS RESTING ON AN EVEN AND SOLID SURFACE FOR CURING. OTHERWISE, AN UNDISTORTED DOOR CANNOT BE GUARANTEED. THE DOOR CAN BE TRANSPORTED AFTER A TIME SPAN OF 24 HOURS.

**Austria**

5201 Seekirchen
☎ +43 6212 2000
✉ info@wicona.at

Benelux

3400 Landen
☎ +32 11 690316
✉ info@wicona.be
✉ info@wicona.nl

Croatia

43000 Bjelovar
☎ +385 43 22 25 46
✉ info@wicona.de

Czech Republic

619 00 Brno
☎ +420 543 422030
✉ info@wicona.cz

Denmark

8240 Risskov
☎ +45 70 20 20 48
✉ wicona@wicona.dk

España

08195 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
☎ +34 93 573 77 76
✉ wicona.es@wicona.com

Estonia / Latvia

75312 Rae vald Harjumaa
☎ +37 2657 6635
✉ info@wicona.ee

France

02200 Courmelles
☎ +33 3 23598200
✉ info@wicona.fr

Germany

89077 Ulm
☎ +49 731 3984-0
✉ info@wicona.de

Hungary

1031 Budapest
☎ +36 (1) 4533457
✉ info@wicona.hu

Ireland

Dublin 22, Eire
☎ +353 1 4105766
✉ info@wicona.ie

Italia

20063 Cernusco sul Naviglio MI
☎ +39 02 924291
✉ info@wicona.it

Lithuania / Latvia

02244, Vilnius
☎ +370 5 2102587
✉ info@wicona.lt

Norway

2007 Kjeller
☎ +47 22 42 22 00
✉ wicona@wicona.no

Poland

93-428 Łódź
☎ +48 22 3308170
✉ info@wicona.pl

Romania

031041 Bucharest
☎ +40 21 3260045
✉ info@wicona.de

Serbia

11070 Beograd
☎ +381 11 312 18 35
✉ info@wicona.de

Slovakia

82105 Bratislava
☎ +421 918 725 098
✉ wicona@wicona.sk

Slovenia

2201 Zg. Kungota
☎ +386 26 20 99 70
✉ info@wicona.de

Sweden

574 81 Vetlanda
☎ +46 470 78 74 00
✉ wicona@wicona.se

Switzerland

5506 Mägenwil
☎ +41 62 88741-41
✉ info@wicona.ch

United Kingdom

Wakefield WF5 9TG
☎ +44 845 6028799
✉ info.wiconauk@wicona.com

China

Beijing 100005, P.R.C
☎ +86 10 6059 5686 ext. 805
✉ contact.wicona.international@wicona.com

Singapore

608831 Singapore
☎ +65 6513 2126
✉ contact.wicona.international@wicona.com

United Arab Emirates

Dubai
☎ +971 4 887 00 96
✉ contact.wicona.international@wicona.com

Other countries

31037 Toulouse
☎ +33 5 61312626
✉ contact.wicona.international@wicona.com

